

Classe de cinquième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
cinquième	A1+	A2

La classe de 5^e représente pour beaucoup d'élèves un premier contact « sensible » avec la langue, une découverte joyeuse et la sensation légitime d'entrer dans un nouveau monde. En lien avec les axes culturels, les élèves découvrent progressivement ou consolident (pour ceux qui ont débuté en 6^e) les premières règles simples de fonctionnement de la langue et de son écriture.

Les activités orales de réception et de production sont la porte d'entrée de l'apprentissage. Elles s'articulent de façon raisonnée afin d'engager les élèves dans des situations de communication actives et motivantes, qui prennent en compte les dimensions phonologiques, corporelles, sociolinguistiques et culturelles de la communication orale. Les élèves apprennent à s'exprimer en imitant, en reproduisant et en variant de manière limitée des énoncés rencontrés en réception.

L'écriture de la langue chinoise doit faire l'objet d'un apprentissage régulier, progressif et raisonné :

- d'une part, à l'appui de la progression à l'oral. Les professeurs opèrent une disjonction oral-écrit : nombre de mots usuels à l'oral n'ont pas à être appris à l'écrit simultanément ;
- d'autre part, à l'appui d'un apprentissage graphique régulier et progressif. Au cours de l'année, les élèves en LVA apprennent au minimum 90 nouveaux caractères actifs en référence au seuil des 505 du Bulletin Officiel n°10 du 11/03/2021. Les élèves en LVB apprennent au minimum 80 caractères actifs en référence au seuil des 355. L'apprentissage des caractères doit également être systématiquement associé à celui du lexique minimal correspondant, de façon à s'inscrire dans un entraînement progressif à l'expression écrite afin que les élèves puissent peu à peu passer de la reconnaissance ou de l'exécution graphique des caractères et des mots à la lecture ou l'écriture de la langue.

Éléments de la compétence graphique

- Traits
- Composants graphiques
- Caractères

Éléments de la langue écrite

- Mots
- Phrases
- Textes

Étant donné la nature non alphabétique de l'écriture chinoise, la progression de la communication orale devance celle de la communication écrite.

Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. Portrait, autoportrait

De leur propre personne aux figures publiques, en passant par leur entourage, les élèves explorent la place de l'individu dans la société. Des personnes réelles et des personnages fictifs connus à travers toute l'aire sinophone offrent des repères historiques, géographiques et culturels qui structurent la représentation de soi et des autres : aussi bien Laozi (老子), Zhuangzi (庄子), Qin Shihuang (秦始皇) ou des figures religieuses comme celle de Bouddha (佛) que les personnages dessinés de Feng Zikai (丰子恺) ou des personnalités contemporaines tels le pianiste chinois Lang Lang (朗朗) ou l'astronaute Wang Yaping (王亚平), tous nous proposent un miroir de nous-mêmes et de nos aspirations.

Objets d'étude possibles

- Salutations, présentations et appellations : de la tradition à la modernité
- Figures emblématiques de la civilisation chinoise : la construction d'un imaginaire
- Figures contemporaines du monde chinois : histoire, sport et culture
- Portraits et autoportraits à l'ère numérique : entre réalité virtuelle et réalité parallèle

Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons

Les élèves découvrent les lieux, rythmes et saisons qui constituent le quotidien de la vie chinoise et se familiarisent ainsi avec les us et coutumes d'une société différente de la leur.

Objets d'étude possibles

- Les quatre saisons : appréhender la variété géographique et climatique du monde chinois, et le lien des saisons avec les fêtes traditionnelles
- Les lieux du vivre ensemble : la famille, l'environnement géographique, l'école
- Fêtes et traditions culinaires

Axe 3. École et loisirs

L'éducation occupe une place centrale dans la société chinoise, qui valorise le statut du maître et l'importance de l'apprentissage tout au long de la vie (« 活到老, 学到老 ! », disent les Chinois). Et quand l'école est finie, l'élève se repose-t-il ou bien continue-t-il à apprendre ? Quel rôle jouent les écrans dans le temps de l'élève ? Par la comparaison avec leurs propres habitudes, et l'expérimentation des techniques de bien-être chinoises, les élèves approfondissent la connaissance de soi et la maîtrise de soi (« savoir planifier »).

Objets d'étude possibles

- L'école et l'éducation : rythmes et rituels scolaires
- Les jeux et les loisirs : jeux d'antan et jeux vidéo
- Les jeunes et les écrans

Axe 4. Le réel et l'imaginaire

La culture chinoise est riche d'un imaginaire ancestral encore vivace aujourd'hui. Les contes et légendes ainsi que certaines sources philosophiques comme le *Rêve du papillon* de Zhuangzi (庄子) permettent une première approche de la pensée chinoise. Les élèves se familiarisent ainsi avec un imaginaire à la fois populaire et lettré.

Objets d'étude possibles

- Légendes et symboles liés aux fêtes traditionnelles
- Sun Wukong (孙悟空), alias le Roi Singe : quelles représentations dans la littérature, l'opéra, le cinéma, le film d'animation, la bande dessinée et les jeux vidéo ?
- Les créatures mythiques dans la culture chinoise : imaginaire traditionnel et contemporain
- L'opéra de Pékin

Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires

Les élèves se familiarisent avec un monde aux vastes horizons caractérisé par une très grande diversité : pluralité des paysages, pluralité des cultures, pluralité des traditions historiques et du patrimoine transmis jusqu'à aujourd'hui.

Objets d'étude possibles

- Monde sinophone et monde sinisé : la diversité linguistique par-delà les frontières
- « Montagnes et fleuves » (山河) : espace géographique et représentation culturelle
- Monuments historiques et lieux emblématiques : patrimoine historique et enjeux mémoriels

Axe 6. Les quartiers chinois dans le monde

Sur chaque continent, de grandes métropoles ont leur « Tangrenjie » (唐人街), littéralement « les rues du peuple Tang ». S'ils sont parfois une mise en scène quelque peu stéréotypée de la sinité, ces quartiers sont des carrefours où se mélangent plusieurs cultures d'origine chinoise. Ailleurs, comme à La Réunion ou dans les Antilles, ce sont des communautés entières qui façonnent l'identité culturelle de tout un territoire.

Objets d'étude possibles

- Grandes diasporas chinoises dans le monde
- Liens culturels et fêtes populaires : fêtes célébrées et identité culturelle des communautés chinoises d'outre-mer
- Portraits d'exil et de voyage : personnalités d'origine chinoise dans l'histoire française

Repères linguistiques

Sont présentés ci-dessous des éléments constitutifs de la compétence communicative (compétences linguistique, sociolinguistique et pragmatique) aussi bien que des compétences générales et individuelles telles que définies dans le Cadre européen commun pour les langues (CECRL).

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

Pour les élèves débutant en 5^e, comme pour ceux qui ont commencé en 6^e, la compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive, ce que la recherche nomme des « opérations cognitives de bas niveau », qui recouvrent notamment la segmentation de la chaîne auditive pour y reconnaître des mots qui s'enchaînent. Si au début la compréhension repose essentiellement sur la reconnaissance de mots clés suffisant à établir une compréhension, au fil de l'année les élèves sont entraînés à reconnaître plusieurs informations simples et à les mettre en lien. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés (consignes, descriptions, informations, narrations, dialogues...) mais très simples et courts. Les élèves écoutent ou lisent en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- réagir ou choisir, répondre ;
- associer des informations à une image, un titre (exemple : jouer au « Qui est-ce ? ») ;
- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste, une fiche d'identité ;
- adapter et modifier ;
- prendre en note des informations factuelles nécessaires à la réalisation d'un projet, telles que les horaires de trains ou de spectacles, dates, lieux, consignes ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite ;
- classer, comparer, hiérarchiser, réordonner des informations ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu, interpréter une chanson.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies – S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple. – S'appuyer sur les mots familiers ou proches de mots français à l'audition : Les aliments : 咖啡, 可口可乐 ; certains membres de la famille : 妈妈, 爸爸 ; certains noms de pays : 意大利, 加拿大 ; les activités de loisirs : 功夫. – En compréhension de l'écrit s'appuyer sur l'un des caractères composant le mot pour comprendre un nouveau mot ou le reconnaître aisément : S'appuyer sur 家 pour comprendre 家庭, s'appuyer sur 月 pour comprendre 月亮. – Repérer les répétitions de mots pour saisir le thème évoqué. En compréhension de l'écrit, s'appuyer sur le découpage en mots pour accéder à la phrase, sur la structure des noms pour comprendre un mot : 书包 (déterminant-déterminé), 大小 (opposition), 天天 (duplication), 山水 (juxtaposition), 画家 (suffixe), etc. – Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. – S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structures de phrase, pour identifier les étapes du récit.	Des stratégies – S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral. – S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens : Les couleurs rouge et jaune (红包, 故宫的颜色), la chauve-souris (symbole du bonheur). – S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document. – S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots familiers ou proches de mots français à l'audition ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.

– S'appuyer sur les répétitions de mots , le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.	
---	--

Expression orale et écrite

L'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et pour jeter les bases d'une expression orale appelée à se développer. Pour les élèves débutant en 5^e, comme pour ceux qui ont commencé en 6^e, il est primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase.

La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés ou la mise en scène permettent d'entraîner les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. La progression doit être spiralaire et respecter les étapes successives de l'entraînement : mémorisation, reconnaissance, réinvestissement.

L'écrit prend des formes très simples mais variées : recopiage pour la maîtrise de l'exécution graphique, rédaction de phrases puis de courts textes imitatifs ou en réponse à des documents travaillés en réception, prises de position, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, nourrissent la réflexion sur la langue et la valorisation visuelle des productions. Le brouillon reste un outil indispensable. Lors des activités de production écrite, les élèves peuvent recourir à la transcription pinyin pour les caractères hors seuil ou pas encore appris.

À l'oral comme à l'écrit, l'erreur est normale et fait partie de l'apprentissage. Pour autant, elle ne doit pas être laissée sans réponse de la part des professeurs. Des remédiations régulières et pertinentes doivent permettre aux élèves de progresser.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences de communication de façon constructive.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples. Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.

Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples d'actes langagiers ci-dessous se basent sur l'expression orale, les professeurs déterminent ce qui doit en être enseigné pour l'écrit en tenant compte de la progression choisie, du nombre de caractères minimum à faire acquérir en référence au seuil indiqué dans l'introduction.

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies – À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. – À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.	Des stratégies – À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux mais sur des sujets familiers. – À l'écrit : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.
Des actes langagiers – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : 我的学校很大，学生很多，老师也很多。 我有三个好朋友。	Des actes langagiers – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : 我们班有九个男学生，十二个女学生。我们都学英文和中文；我们的中文老师姓……。我们中学很大。

他姓孔，他叫仲尼。他是中国第一个老师。中国人叫他孔子。他有很多学生。

- **(Se) présenter** de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où l'on vient, où l'on habite :
我叫……。我是学生，我十一岁。我是法国人。我家有五口人。我住在法国。我爸爸叫……。我妈妈叫……。
- **Raconter** en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés :
他是猴子，他姓孙，他叫孙悟空，他住在花果山。他没有爸爸，他也没有妈妈。他有两个好朋友。
- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents :
我住在巴黎。巴黎在法国。 / 故宫在北京。 / 我的同学不在。 / 我的书在哪儿？ / 你的书在这儿，老师的笔在那儿。 / 我的房间里面有很多东西。
- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, demi-heures, quarts d'heure :
今天是 2024 年 8 月 8 日星期四。
明天星期六，我明天下午打网球。
你星期一几点上课？我八点半上课。
- Exprimer simplement ses **gouts et préférences** en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives :
我喜欢听音乐，我不喜欢唱歌。 / 早上我喜欢吃面包，我不太喜欢喝牛奶。我喜欢红色，红色很好看。 / 我一点都不喜欢玩游戏。 / 我最喜欢的音乐是……。
- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques** :
 - ajouter un élément : 和，也有
 - illustrer : 春节中国人吃很多菜：饺子、肉、鱼……
 - exprimer une opposition : 可是
 - exprimer la cause : 他不在，因为他病了。
 - exprimer la conséquence : 所以
 - exprimer la concession : 没有书也没关系 / 你今天没有书，（可是）没关系。
- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche :
我很想去中国。 / 我今年夏天要去中国。 / 我想学书法。
- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse :
他可能病了。

他姓孔，他叫仲尼。他是中国第一个老师。中国人叫他孔子。他有三千多个学生。七十二个学生很有名。孔子和他的学生都很好学/喜欢学习。

北京的春天不冷不热。夏天很热。秋天很舒服。冬天很冷。
中国学生和法国学生的生活有一样的地方，也有不一样的地方。

- **(Se) présenter** de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où l'on vient, où l'on habite :
我姓……，叫……。我是中学生。我十二岁。我是法国人。我家有五口人。我住在……，……在法国北边。我爸爸叫……。我妈妈叫……。我不是独生子。我有一个哥哥。我是老二。
- **Raconter** en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles :
十二月二十五日是圣诞节。我不去中学。我和家人过圣诞节。我们在奶奶家。我和爸爸、奶奶做法国饭，饭很好吃。我收到了很多礼物。我很高兴。
- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets à l'aide d'une gamme de marqueurs plus étendue :
我的本子 in 书包里。 / 从我家到中学很远。 / 中学离我家很近。 / 黄河在中国北边，长江在中国南边。
故宫在北京天安门的后面。故宫里，前面是皇帝工作的地方，后面是皇帝和他家人住的地方。
- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels :
昨天，今天，明天 / 去年，今年，明年 / 上个星期，这个星期，下个星期 / 两天后，三天前，etc.
没有课的时候，我欢去打球。
- Exprimer une **préférence** à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers :
今天天气很好，大家都要游泳，可是我想去打球。 / 我喜欢书法课，可是今天老师不在，也没关系，我可以一个人写书法。
- Exprimer son **opinion** en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non :
我觉得……，我喜……，我认为……，我讨厌……，对我来说…… / 有意思，没有意思
- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant **une gamme plus étendue de connecteurs logiques et chronologiques** :
 - ajouter un élément : 和，也有
 - illustrer : 比如
 - exprimer une opposition : 可是
 - exprimer la cause : 因为
 - exprimer la conséquence : 所以 ; 就
 - exprimer la concession : 没有书也没关系 / 你今天没有书，（可是）没关系。
 - exprimer le temps : 开始的时候，以后，然后，最后
- Exprimer un **souhait**, une **intention**, une **projection** ou une **volonté** au moyen de formules lexicalisées :
我想去洗手间。 / 要 / 想 / 快要……了
- Formuler des **hypothèses** en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordonnées de condition, parfois sous forme lexicalisée :
可能 / 如果我不懂，我就问老师。
要是我不会写，我就看书。

Interaction orale et écrite, médiation

En interaction, les élèves réagissent à des situations simples et variées. À l'oral, le chinois de classe leur permet de gagner en aisance grâce à l'utilisation automatisée de formulations récurrentes en contexte. En s'appuyant sur des stratégies spécifiques à l'interaction (relance, explicitation, coopération), les élèves sont encouragés à avoir recours à la médiation. En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences de communication. Il apprend à développer des relations constructives et à gérer des difficultés.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers. Il peut participer à des échanges de type social très courts mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter.

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème. Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples d'actes langagiers ci-dessous se basent sur l'expression orale, les professeurs déterminent ce qui doit en être enseigné pour l'écrit en tenant compte de la progression choisie, du nombre de caractères minimum à faire acquérir en référence au seuil indiqué dans l'introduction.

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies – Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. – Se faire aider, solliciter de l'aide. – Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. – Accepter les blancs et faux démarrages. – S'engager dans la parole (imitation, ton...).	Des stratégies – Attirer l'attention pour prendre la parole. – Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer. – Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide. – Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.
Des actes langagiers – Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées : 你住在哪儿？ / 他是哪国人？ / 你喜欢做什么？ / 你喜欢北京吗？ / 她几岁？ / 你呢？ / 你家有几口人？ – Demander des nouvelles et réagir simplement : 你好吗？我很好。 / 我不太好。 / 马马虎虎！ / 累不累？我很累！ – Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu : 好吗？ / 行吗？ / 可以吗？ / 我可以写吗？ / 好。 / 行。 / 你不要说话。 / 不要吃我的东西！ – Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord : 不对 / 不好 / 不可以 / 不行 / 不要 – Épeler le pinyin d'un caractère ou des mots, donner des numéros de téléphone : “月”的拼音是 y-u-e 第四声。 我的电话是：…… – Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites :	Des actes langagiers – Poser une large gamme de questions simples à l'aide des interrogatifs : 你知道吗？ / 孔子是谁？ / 北京在哪儿？ / 脸谱是什么？ / 你怎么去？ / 你汉语说得怎么样？ – Demander et exprimer simplement l'autorisation, la permission, l'interdiction, ou des contraintes à l'aide de blocs lexicalisés ou une gamme étendue de modaux : 我可以看看你的本子吗？ / 你不要看我的作业 / 我可不可以去洗手间？ – Faire part simplement de son accord ou de son désaccord : 我不同意 / 我觉得可以 / 这样好 – Identifier le caractère d'un mot : 春节的“春”是春天的“春”。 – Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire) : ……法语怎么说？ / 你可以再说一次吗？ / ……是什么？ / ……是什么意思？ / 老师请你慢慢说。 / 请你说得慢一点儿。 – Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit : 明天见！ / 不用谢！ / 不好意思！

…… 汉语怎么说？ / 怎么写？ / 拼音是什么？ / 我不懂。 / 那 是什么意思？ / 这样说， 对吗？ / 请你再说一遍！ – Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s’excuser, y compris à l’écrit dans des courriers très simples : 你（们）好！ / 谢谢！ / 对不起， 我迟到了。 / 再见！ / 不客气！ – Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées ou y réagir : 你看，这两个字不一样。 他不懂，他有一个问题。 / 慢慢说吧！ – Informer, prévenir ou alerter d’une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : 小心！ / 请注意！ – Utiliser quelques verbes de perception : 我看不懂 / 可以再听一次吗？ – Utiliser quelques termes permettant de situer une information : 在这儿，第 11 页。 / 在那儿，画儿上。 – Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d’un tiers: 他病了。 / 他很冷。 / 他很累，他要休息。 / 他饿了。 / 他想去洗手间。 – Transmettre les informations factuelles principales d’un prospectus, d’une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : 电影票一张五欧元。 二月十日是春节，可以去巴黎十三区看看，上午九点开始。	Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples grâce à des impératifs, des auxiliaires de modalité ou d’autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir : 你先听问题，然后回答。 / 我来说。 / 请把窗关上。 你再说一次你的问题。 / 我来念句子。 – Relancer par des questions simples non développées : 你呢？ / 好吗？ – Utiliser des verbes de perception courants : 我看不见 / 我没听见 / 我没听懂 / 我听懂了 – Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de situer une information : 在第一段。 / 在图的上边。 – Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l’aide de groupes verbaux, adjectifs, des interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées : 这个故事很有意思 / 很奇怪 / 很动人。 这首歌很好听。 开心 / 高兴 / 难过 – Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d’ordre culturel, d’un prospectus, d’une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : 这个广告说的是中国人春节吃的东西。从前北方人过春节只吃饺子，因为北方冬天冷，只有面、肉和大白菜，没有很多不一样的菜。南方没有那么冷，菜很多，所以吃的东西就很多。
--	---

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire proposés ci-après correspondent aux besoins en expression orale, les professeurs déterminent ce qui doit en être enseigné pour l’écrit en tenant compte de la progression choisie, du nombre de caractères minimum à faire acquérir en référence au seuil indiqué dans l’introduction.

En fonction de la progression, certains faits de langue méritent d’être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu’il soit attendu des élèves qu’ils sachent les employer. Grâce au chinois de classe, les élèves peuvent aussi employer certains faits de langues, sans les avoir formellement identifiés. Par exemple, ils peuvent dire 我听不懂 sans savoir qu’il s’agit d’un composé verbal d’obtention du résultat. Pour les faits de langue qui méritent d’être maîtrisés, après une phase de découverte ou d’imprégnation, ils font l’objet d’une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite.

L’enseignement des caractères doit suivre les trois principes suivants : enseignement en lien avec le lexique, enseignement sélectif en fonction de la progression (nombre de caractères par semaine, seuil de référence et attendus de fin d’année), enseignement raisonné en fonction de l’aide à la mémorisation (composants graphiques, étymologie, etc.).

Phonologie et prosodie

La prononciation du chinois doit faire l’objet d’une attention particulière : l’apprentissage de la transcription phonétique pinyin doit être débuté ou poursuivi en 5^e mais pas se substituer à l’entraînement phonologique.

La perception et la production des quatre tons aussi bien que la prononciation des initiales et finales doit être régulièrement travaillée. Cet entraînement doit se faire à partir de l’écoute et de la reproduction des syllabes de mots appris, avec des mots isolés puis des phrases simples. La transcription pinyin ne peut constituer un appui à cet entraînement que si les élèves en maîtrisent le code graphique. Il est donc nécessaire de conduire progressivement l’apprentissage du pinyin en veillant systématiquement au lien son-sens-code graphique.

Lexique en lien avec les axes culturels

Les listes qui suivent sont **indicatives**, génériques et **non exhaustives**, laissées à l’appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe. Pour le niveau A1, se reporter au programme de 6^e.

– La famille

A1+ 家庭，父母，祖父母，兄弟姐妹，老大，先生，孩子，etc.

A2 独生子女，计划生育，孙子，阿姨，重男轻女，小皇帝，九零后，etc.

– **Nationalités, entités régionales**

A1+ 亚洲, 台湾人, 民族, 华人, 普通话, 方言, 中国城, etc.

A2 唐人街, 移民, 世界, 华裔, 中国化, 多元化, 文化圈, etc.

– **L'apparence**

A1+ 长得, 酷, 胖/瘦, 丑, 像, 神奇, 可爱, etc.

A2 看起来, 强壮, 身高, 时髦, 身材, 减重, 头像, etc.

– **Le caractère**

A1+ 白脸, 笨, 厉害, 勇敢, 自由, 性格, 听话, etc.

A2 外向, 好动, 乖, 优雅, 懂事, 调皮, 害羞, etc.

– **Les vêtements**

A1+ 上衣, 裤子, 流行, 裙子, 鞋, 眼镜, 帽子, etc.

A2 校服, 西服, 睡衣, 运动服, 穿着, 打扮, 合身, etc.

– **Le corps humain**

A1+ 脚, 拉肚子, 皮肤, 牙, 多多保重, 头疼, 病, etc.

A2 过敏, 体温, 受伤, 头脑, 皮毛, 发烧, 卫生, etc.

– **Les métiers génériques, la vie professionnelle**

A1+ 兽医, 作家, 记者, 歌手, 运动员, 工程师, 休息, etc.

A2 做生意, 商人, 退休, 厨师, 知识分子, 下海, 公司, etc.

– **Les animaux**

A1+ 熊猫, 老鼠, 兔子, 羊, 蛇, 鸡, 猪, etc.

A2 兽, 怪物, 宠物, 动物园, 鸟, 虫子, etc.

– **Les habitudes, le quotidien, les saisons**

A1+ 洗澡, 休闲, 习惯, 日常, 放松, 看电视, 发电子邮件, etc.

A2 出门, 春天, 生活, 风, 滑手机, 发朋友圈, 养, etc.

– **L'habitat, la maison, les espaces de vie**

A1+ 房子, 大楼, 客厅, 四合院, 平房, 花园, 门窗, etc.

A2 商店, 新/旧, 市区, 车站, 邻居, 广场, 厕所, etc.

– **L'école**

A1+ 图书馆, 考试, 课外活动, 教室, 课表, 电脑, 听写, etc.

A2 初中, 压力, 教育, 学费, 自习, 成绩, 班, etc.

– **Les aliments et habitudes alimentaires**

A1+ 早饭, 点心, 小吃, 水果, 开水, 饭馆, 吃饱了, etc.

A2 味道, 酸 / 甜 / 苦 / 辣 / 咸, 健康, 吃药, 粥, 碗, 可口, etc.

– **Les loisirs et les sports**

A1+ 运动场, 打电玩, 踢足球, 下棋, 踢毽子, 玩游戏, 上网, etc.

A2 体育馆, 电影院, 公园, 网友, 网站, 逛街, 比赛, etc.

– **Les zones géographiques et les paysages**

A1+ 地图, 人口, 东边, 西部, 长江, 黄河, 城市, etc.

A2 路, 地区, 港口, 经济, 风景, 自然, 沙漠, etc.

– **Les fêtes calendaires et quelques spécialités**

A1+ 春联, 传统, 年货, 吉利, 庆祝, 月饼, 拜年, etc.

A2 除夕, 大年初一, 恭喜发财, 龙舟, 压岁钱, 节假日, 农历, etc.

– Les contes et légendes

A1+ 玉皇大帝, 神仙, 讲, 主题, 英雄, 罚, 主人公, etc.

– Les émotions et sentiments

A1+ 心情, 紧张, 怕, 动人, 幸福, 急, 奇怪, etc.

A2 伤心, 担心, 孤单, 和气, 辛苦, 害怕, 笑 / 哭, etc.

– Les arts

A1+ 艺术, 话剧, 笔墨纸砚, 国画, 漫画, 博物馆, 文化, etc.

A2 乐器, 海报, 广告, 发明, 感觉, 报纸, 主题, etc.

– Les couleurs

A1+ 金色, 棕色, 彩色, 深, 浅, 淡, 粉, etc.

A2 五颜六色, 色彩, 灰暗, 鲜明, 明亮, 花花绿绿, 青出于蓝, etc.

– Nouvelles technologies et inventions

A1+ 发明, 科学, 电脑, 因特网, 应用, 博客, 密码, etc.

A2 技术, 实验, 理论, 机器, 数码, 专家, 影响, etc.

– Les déplacements

A1+ 公交车, 走路, 飞机, 开车, 骑车, 上车, 坐地铁, etc.

A2 船, 交通, 车站, 飞机场, 旅行, 票, 假期, etc.

– Compter

A1+ jusqu'à 100.

A2 jusqu'à 10 000 000.

– L'heure

A1+ 点钟, 半, 差, 刻.

Grammaire A1+ / A2

Les faits de langue marqués **en bleu** correspondent plutôt à un niveau A2. Pour le niveau A1, se reporter au programme de 6^e.

Autour des verbes

– Les verbes

- utiliser et consolider le lexique minimal des verbes pour exprimer actions (写, 看, 学, 吃, 做, etc.), sentiments (喜欢, 想), direction (去, 来), possession et localisation (有, 在) ainsi que les principaux verbes auxiliaires (想, 要, 可以). **(A2) Enrichir ce lexique en fonction des thématiques abordées en classe;**
- utiliser les qualificatifs en tant que verbe (他的书包很大). **(A2) Enrichir le lexique des qualificatifs;**
- utiliser le verbe 是, d'un emploi plus restreint qu'en français, savoir qu'il ne s'utilise pas pour qualifier quelque chose ou quelqu'un (« être grand »), ni pour dire « être quelque part ». **(A2) Maîtriser l'emploi de 是;**
- utiliser le verbe factitif 请, notamment dans les formulations apprises pour la communication en classe (请老师再说一次, 请你来我家). **(A2) Consolider l'emploi de 请 notamment dans les situations de communication en classe et utiliser le verbe factitif 叫;**
- utiliser le lexique minimal des verbes de type verbe-objet (看书, 吃饭), des composés verbaux de type verbe-résultat (写完, 看懂), des composés verbaux d'appréciation (说得好) et des composés verbaux d'obtention du résultat (听不懂, 看得见). **(A2) Consolider le lexique déjà appris;**
- utiliser les classificateurs verbaux 遍 ou 次 appris grâce aux consignes de classe (请你再说一遍). **(A2) Utiliser 遍 ou 次 dans un contexte connu (他去过一次).**

– Les prépositions

- utiliser les prépositions principales (跟, 在, 用, 坐). **(A2) Enrichir ce lexique (给, 对, 从, 到, 离).**

– Les adverbes

- utiliser les principaux adverbes pour exprimer le degré (emploi particulier de 很), la fréquence (常常), « la totalité » avec 都, « aussi » avec 也. **(A2) Ajouter l'adverbe de restriction 只 et l'adverbe 就;**
- utiliser les adverbes de négation 不, 没 (有). **(A2) Maîtriser ces deux adverbes de négation.**

– Les aspects

- utiliser les suffixes d'aspect 过 (expérience vécue) et 了 (action réalisée). (A2) Consolider l'emploi de ces suffixes d'aspect.

Autour des noms

- Utiliser les pronoms personnels. (A2) Maîtriser l'emploi des pronoms personnels.
- Utiliser les principaux classificateurs nominaux 个, 口, 只, 条, 张, 本 . (A2) Enrichir le lexique au fur et à mesure de l'introduction des noms.
- Utiliser la particule de détermination 的 pour indiquer le possessif et former une construction déterminant-déterminé (有名的人物) et l'équivalent d'une proposition subordonnée relative en français (好吃的东西, 我喜欢看的书). (A2) Consolider l'emploi de 的.
- Utiliser les démonstratifs 这 et 那. (A2) Consolider l'emploi de ces démonstratifs.
- Utiliser 两 et 二 correctement. (A2) Utiliser 零 correctement.
- Utiliser les principaux locatifs. (A2) Consolider l'usage de ces locatifs pour indiquer le lieu, la position ou le temps.
- Utiliser la conjonction 和. (A2) Consolider l'emploi de 和.

Autour des phrases

– La phrase

- utiliser l'organisation de la phrase simple, la stabilité de l'ordre des mots et la tendance à la juxtaposition (absence de connecteurs logiques) spécifique à la phrase chinoise. (A2) Consolider cette organisation ainsi que la place des différents compléments (temps, lieu, objet, etc.) ;
- utiliser la particule finale 了 pour exprimer l'actualisation. (A2) Consolider l'emploi de la particule finale 了 ;
- utiliser la construction 是……的 pour mettre en relief (我的书是红色的). (A2) Utiliser 是……的 pour accentuer une circonstance dans le contexte du passé (我是去年认识他的 / 他是走路来的) ;
- utiliser les phrases comparatives d'égalité (他和我一样高). (A2) Utiliser les phrases comparatives de supériorité et d'infériorité avec 比 et 没有 ;
- phrase en 把 : (A2) Première utilisation dans les formulations apprises pour la communication en classe (把窗打开).

– La phrase interrogative

- consolider les deux formes de la phrase interrogative (forme affirmative-négative ou particule finale 吗) ainsi que les questions avec interrogatifs et enrichir avec les particules finales 呢, 吧 . (A2) Consolider l'emploi des différentes formes interrogatives et enrichir avec la question alternative avec 还是.

– Le temps

- utiliser le lexique minimal pour exprimer le passé et le futur. (A2) Enrichir ce lexique.

– La phrase complexe

- exprimer la causalité avec par exemple 因为……所以……
- exprimer l'opposition ou la concession avec par exemple 可是 ;
- (A2) Exprimer l'hypothèse avec par exemple 要是……就…… ou 如果……就……
- (A2) Exprimer la simultanéité avec par exemple 一边……一边……